# WOMAN'S WORK.

Communications relating to this Department should be addressed, MISS JULIA C. EMERY, Secretary Woman's Auxiliary,

21 Bible House, New York City.

前 道

al

福山

調

in the

11

122

訪

福

RA I

煎

部

min

南

al de

訂

南

was

服務

(ARI)

ivil

副

取."( 四曲

宝

站拉

調道

前面

藏

and the

翻訳

啊

聯

如伯

100

民族

副

in the second

制造

To

时的

101

前家

## TO DIOCESAN OFFICERS.

THE first meeting of diocesan officers with the Secretary of the Woman's Auxiliary, for the season 1889-'90, will be held in Room 21, Bible House, New York, on Thursday, September 26th, at 10.30 A.M.

A full attendance is especially desired.

JULIA C. EMERY, Secretary.

## AN AUXILIARY OFFERING.

THE following letter has been lately received, and the attention of diocesan officers and other members of the Auxiliary is here called very particularly to it. The idea it suggests is certainly a good one, and one that can, with perfect readiness, be put into effect. The communication comes from the Diocese of Pittsburgh:

The thoughts of the members of the Woman's Auxiliary are turning toward the day when we shall assemble at the time of the General Convention in New York, possibly in even greater numbers than ever before.

Let us make this Centennial meeting, and every following one, a blessing to some part of our dear Lord's vineyard where help is sorely needed.

In Chicago, the Bishop's address had stirred all hearts, and as the Offertory sentences fell on the ears of that great congregation of women, many asked, "What is the offering for ?" and none could answer. Surely it would have been a generous one had we known its object. Think what an average of one dollar from each one present would have accomplished! Is that too much to expect from the devoted women who come from every quarter of the land to learn of the work that has been done and to listen to those who have borne the glad tidings to our mission fields ?

Will you not choose for us and publish in the Church papers, at least a month before the meeting, some work which it shall be our privilege to aid, in token of our loving gratitude to God for His mercies through the first century of our Church life in these United States ? Sincerely yours,

#### A MEMBER OF THE AUXILIARY.

The Secretary of the Auxiliary hesitates to make the choice here called for, and would be grateful for suggestions from Branches and from individual members of the Auxiliary, who share the feeling expressed by the writer of this letter.

She will, however, make some suggestions, with the reminder that, at a General Meeting, it is well to divide the offerings between Domestic and Foreign Missions.

In the Domestic field a mission church and buildings for Anvik, Alaska, with furnishings, might be provided for \$1,000. In the Foreign field, outfit, travelling expenses and a year's salary for a new missionary teacher needed in Japan would require about the same amount.

Should any members judge that, at such a meeting, the offering should be devoted to more general objects, the Secretary would call to mind the Domestic Contingent and Foreign Insurance Funds of the Auxiliary, and mention also that for the education of daughters of missionaries, money would be welcome in both Domestic and Foreign missionary families.

Individual gifts may, of course, be marked for either object chosen, or for any other preferred by the giver, but undesignated offerings will be equally divided between the objects decided upon; and it is hoped that no person shall feel bound to limit herself to the one dollar named in the letter from Pittsburgh, who "having much" shall be privileged to "give plenteously" on the happy day of the general meeting.

### ALASKA.

CHRIST CHURCH MISSION, ANVIK.

On May 6th, the Rev. J. W. Chapman writes: "The pulses of the Yukon have begun to beat again, and it is almost time for the steamers; or, as the poet says, 'Viyehoduokwûn nŏxŏdŏxûhl ntăqtû,' the first word standing for either steamboat or stove, according to what you mean. Most things do here. When you say, 'My tooth aches,' you really say, . My brother's wife is sick.' About eight hundred words and phrases constitute our Indian vocabulary at present. This would be pretty well (and indeed we can make ourselves understood about a good many things), but the difficulty is, that in colloquial use, something that one doesn't know is almost invariably used in the place of something that one does. For instance, we know the word for 'mouth,' but when you wish to say, 'Open your mouth,' you have to use something that sounds like the word for 'hat.' And then, once more, and for the last time, the difference between some words is so slight, that one is a long time finding out exactly what it is; so that with my best efforts, when I try to say that some berries are in the pan, I am not sure that I am not saying that a little bird is in the pan, or that a cow is in the pan.

"We have done nothing with Russian. I would be ashamed to say it, but I can say that there has been no time to study it. The work of the year has been very exacting, and yet, by God's favor, both Mr. Parker and myself are in usually good health. I say 'no time to study it.' I wish our friends to understand, of course, that we occasionally feel the need of relaxation.

"You will see by our report how favorably everything has been going during the year. If Mr. Parker had not returned, the mission could never have had such an impulse. He has been life to it, or at least,

animation. I shall write Dr. Langford more particularly of the value of his services, for no one can ever do him justice for his work here but myself.

"We have had an exceedingly mild winter, at least it has seemed mild to us. Fortythree degrees below zero was the coldest weather recorded, and much of the winter was nearer the freezing than the zero point. All this has been favorable for the school, and has doubtless contributed to make the average of daily attendance nearly double what it was last year.

"On the closing day we gave the scholars a mild spree, a surfeit of picture cards, fancy crackers and gaudy handkerchiefs. The distribution was by choice, in the order of merit, each scholar going up as his name was called, and taking what pleased him best, so that we were able to make something of a study of individual tastes. I believe that the relation of the value placed on red and blue handkerchiefs to that placed upon soap is as six to one.

"However, there is a great improvement in appearance over last year, and we were able to tell them that we thought they were good boys and girls; and I thank God for having called me 'to this state of life.'

"We have found out, occasionally, that the children have had to take a good deal of ridicule on account of their attachment to the school. The way that the men and boys of the community live, all sleeping together in the kashime, or public building, exposes them to such petty persecution in a peculiar manner. Among several things that came to our ears, are these, 'What good will all those books do you ? You better make your parkie of paper. You better bait your hook with a piece of paper.' And then, when feeling was running a little higher, the men told the boys that if they went over to school, they had better go outside at night and sleep with the dogs. However, that passed over, and I think that in general, Indians say more than they mean when they are excited. We have never had reason to think that the general feeling toward us has been anything but friendly, but they have sometimes been a little moved, both by stories against us from the outside, and by their own 'original sin.' But, thank God, through our Lord Jesus Christ, we have a safeguard against original sin, whether it is theirs or ours.

"I have been reading of the movement toward Church unity with the same feelings that are animating the Church at home. God grant us wisdom and great care in the adoption of measures. We are looking to the Lambeth Conference with great eagerness. You see that it touches us in the discussion of polygamy in heathen countries, which question is one of our main troubles.

"I would like to say a word about our correspondents, to prevent any misunderstandings. They will realize, of course, the danger of apparent neglect when there are but two or three vessels a year carrying mail. I think everything has been acknowledged up to date, which it has been possible to acknowledge, and I hope that if any one has felt that there has been an unaccountable delay, he will write and give us an opportunity of making an explanation. For myself, I greatly desire the privilege of a personal acquaintance with any one who may desire special knowledge of the work in this field."

From St. Michael, July 8th, Mr. Chapman adds: "I cannot write much at present, except to say how cheering all the news of this year has been to me. It is no light thing to be able to feel that one is borne upon the bosom of the Church of the Living God."

Mr. Parker writes from Anvik, June 14th, 1889: "With regard to our work, it gives me much pleasure to tell you that everything has been most encouraging this year. There has been no flourishing of trumpets nor any spasmodic splurge in any direction. Quietly, earnestly and industriously we have striven

day by day to further the end for which we came and were sent, and we cannot but feel that the blessing of the Lord has been with us. Not only has our daily average in the school been double that of last year, but the general attendance has been regular, punctual and steady to a degree that we did not dare to hope for. There has been a marked advance all along the line, which gives us room to hope that beyond a doubt the ultimate success of this station is assured. It is true that our success has been more marked among the children than among the grown people, but it is also true that in the children lies the element of the future civilization of Alaska.

Di

語

118

家

业

加

山

10

副

調

國

重

富寶

前

THE

感

18 k

动

前期

調

118

品牌

223

her

10

ing

- day

ha 1

Ma

黑拉

出动

汕

[1]

短期

他自

原应

包刻

畑

強点

Sel:

Tele

it shy Te+

No.

102 20

Sit

测袖

道德

bit 1

"At the same time our work among the grown people is neither to be despised nor passed over. We always have a fair congregation on the Sunday, our relations with the people are of the most pleasant kind; they seem to realize what our coming among them means, and up to date we have married fourteen couples, the first marriages ever celebrated here. Thank God, the future of this work lies in His hand, and all we have to do is, day by day, to strive as He gives us life and opportunity; and we feel a quiet peace in realizing that if we do thus strive, all will ultimately turn out, not perhaps just as we would have it, but according to God's will and pleasure.

"I must not neglect, in speaking of Mr. Chapman apart from myself, to bear witness to his self-denial and solid worth. Pure and true in character, he often puts me to shame and has been a great moral support to me. Permit me, in closing, to ask your prayers, sympathy and interest in the future."

On July 16th, Mr. Parker adds: "I am very glad that you have all so kindly and liberally strengthened Mr. Chapman's hands. He well deserves it; the work needs it, and, permit me to say, that for the next two or three years the need will increase rather than decrease. For, to obtain final good results, buildings and institution work are indispensable."

### JAPAN.

#### ST. AGNES' SCHOOL, OSAKA.

MISS WILLIAMSON writes from Osaka, on June the 30th, sending the photograph which is reproduced in this number of THE SPIRIT OF MISSIONS, a printed card of invitation to the closing exercises of St. Agnes' School, for the year 1888-89, a programme of the exercises, and several letters written by girls, at school on scholarships, to their supporters. The programme has twenty-eight numbers, including recitations in English, essays in Japanese, instrumental music, Japanese etiquette, and calisthenics.

In her letter Miss Williamson says: "School has just closed, and now I have a few moments to devote to you. We have passed a very successful year in St. Agnes'; every girl passed her examinations, and received a certificate, which means promotion to a higher class. I have the school nicely graded, so all try to advance each year.

"Miss Palmer teaches three hours each day, and studies the rest of the time. Mrs. McKim gives organ lessons to nine of the older girls, and they each have a number of pupils. In this way I am able to have the instrumental music taught, but the vocal music has been entirely neglected since we lost Mrs. Page's kind help. Now do you not think we could have a vocal and instrumental teacher sent to St. Agnes'? I wish you would try to help us in this way. The singing at the Congregational school is de-They have a teacher for music lightful. only in each of their four schools at Kyoto, Osaka and Kobe. We must keep up with the times, else they will draw the pupils. Do you not see why I am so anxious ?

"There have been six of our girls baptized and eight confirmed this year. Nearly all our pupils are Christians.

"One other thing I wish you would do for us. Will you send us a book of nice easy solos and duets, for the next commencement exercises ? I send you a programme and a photograph of the school, or at least, of all who were here when the picture was taken. I send also a package of letters, one from each of the scholarship pupils, which please forward to their supporters. Several have asked if the children could not write to them, so I have had them try this year.

"O Hana san is interpreting for Miss Carter while she is in Osaka, and does very well indeed."

The letters from the girls are dated from the school, No. 6, Concession.

The "Anna" scholar writes:

"MY DEAR FRIEND,-

"I want to write you a little letter. If there are any mistakes please excuse me.

"Now I think you are always enjoying good health in the hand of Almighty God. I am quite well, please do not be troubled about me. I must thank you very much for

your kindness in sending me several nice books and cards.

"I am studying the fourth reader from Miss McKim, and Japanese the reader, zoology, arithmetic, geography, sewing, etiquette, drawing, history and the Holy Bible. And I was baptized, and now am fifteen years old. And I am going to study the year's study next year, I am ashamed of myself that I was very slow in speaking the English, but I think it is very hard; hereafter, I am sure I will improve very quickly. I thank you for your kindness.

"Your loving child,

"ANNA NISHIYAMA." The "Rev. Jesse T. Webster" scholar writes:

" DEAR FRIEND,-

"Now I want to write to you about my school life. I was born in Kyoto. I have three brothers. I came to this school when I was ten years old. Three years I was a day pupil.

"When I at the age of twelve years, I was baptized.

"Last winter I was confirmed, and now am nearly fifteen years old. We get up at six o'clock, and each do some work. And every morning hear the explanation of the Bible.

"I am in the course of the third year. Now I am studying English, history, letterwriting, grammar, geography, conversation, music, foreign sewing, foreign writing, Japanese lesson and arithmetic, writing, translation, Chinese history, Japanese history, sewing, composition, drawing. I like very much English history and geography.

"There are sixty-four pupils in all, but fifteen of them are day pupils. I passed the third year examination this week, so the next year I will be in the fourth year. I cannot write you any more now as I have not room.

"I will close my letter with much love to you, dear friend.

"I am your loving child,

"KITSU MATSUMIYA."

The "Perinchief" scholar writes:

"MY DEAR FRIEND,-

"Now I will tell you something about our Closing Exercises. We had Closing Exercises on the 17th of June, and this year there were very few people that came to see the Closing Exercises, because there was a very heavy rain, so this year there were much fewer people than other years.

"Since I came to school we have had closing exercises three times, but two years there were a great many people, about two or three hundred men and women, except this year, and two times we had closing exercises at the 24th of June, but this year they were very early, because this year was very warm, so if we had them as late as other years, we should be very tired with the heat, so our teachers took so early a time. Our school was ornamented with a great many flowers and American flags, and Japanese flags, so our school room was very beautiful. Then we changed our dresses and we took new tabi, and we came to the school room at half-past two o'clock and stayed there until three. Then Mrs. McKim came to the school and played a march, then we marched to the platform singing a Japanese hymn, and after this all the girls sang Te Deum, and next eleven girls recited the twenty-third Psalm in Japanese and in English, and next was played a march, then all the girls went down.

"This year ten girls made tation and six girls read Japanese esser and five girls played seven times a sor but some girls played twice and three or is took Japanese etiquette, and after this eight girls took calisthenics and one art played a march for calisthenics and effer that was played a march, then all the girls marched to the platform, and all the girls sang a hymn, and after the hymn the Bishop gave his blessing and one girl played a march and all the girls went down.

"This was the end and then the foreign people and Japanese people went to different rooms and both people took tea and cake, and after the Japanese people finished, we went to the room and we took tea and cake, and after that all the girls had very pleasant plays. After supper we played again as in the day-time, and we had a very pleasant time until quarter after nine and we went to bed.

"Your loving friend,

"TARAYE NAIDE."

たい前の

m

浙湖公前日月 時日日

調加

西加百

内部

Is!

語を読を読

日日前行

1011月1日日

lo la la

長 員 福 加

star in the second seco

115

國自

linin Co and and

Lim. (c) (t)

「「「「「「「」」」」

AND DE

(an\_

随和

TILLY

him

La

# ACKNOWLEDGMENTS.

OFFERINGS FOR DOMESTIC AND FOREIGN MISSIONS.

With all remittances the name of the Diocese and Parish should be given. Remittances, when practicable, should be by Check or Draft, and should always be made payable to the order of GEORGE BLISS, Treasurer, and sent to him, 22 Bible House, New York. Remittances in Bank Notes are not safe unless sent in REGISTERED Letters.

The items in the following table marked "Sp." are Specials, which do not aid the Board in meeting its propriations. Wherever the abbreviation "Wo. Aux." precedes the amount, the offering is through a appropriations. branch of the Woman's Auxiliary.

The Treasurer acknowledges the receipt of the following sums from July 1st, to August 1st, 1880.

#### ALBANY-\$176.87

C

| Albany-St. Paul's, Domestic, \$15 50; "A<br>Member," for "Emily L. Hewson"<br>scholarship, Hoffman Institute, Cavalla, |     |    |  |
|--|-----|----|--|
| Africa, \$75.<br>Delhi-St. John's, through Wo. Aux., for   | 90  | 50 |  |
| Hogansburgh-St. James', Mite Box No.   | 2   | 00 |  |
| 35.818, Domestic<br>Plattsburgh-Trinity Church, "H. M. S.,"  | 5   | 00 |  |
| General  | 10  | 89 |  |
| "M. M.," General   | 20  | 00 |  |
| Salem-St. Paul's, Domestic and Foreign.  | 6   | 08 |  |
| Sandy Hill-Zion, Domestic<br>Schaghticoke-Trinity Church S. S.,* Gen-  |     | 44 |  |
| eral   | 3   | 97 |  |
| Troy-St. Barnabas', Foreign<br>Warrensburgh-Holy Cross S. S.,* Gen-  | 6   | 10 |  |
| eral   | 20  | 89 |  |
| CENTRAL NEW YORK-\$196.06  |     |    |  |
| Antwerp-St. Paul's S. S.,* General   | 7   | 47 |  |
| Auburn-St. Peter's, Foreign  | 155 | 00 |  |
| Evans' Mills-St. Andrew's S. S., * General.<br>Moravia-Harry B. and Edwin D. Heald,*                                   | 2   | 59 |  |
| General  | 1   | 00 |  |
| eral<br>Whitesboro-St. John's, Wo. Aux., for<br>"Philo White" scholarship, High  | 20  | 00 |  |
|  |     |    |  |

| THHO   |         | scholarship, | High |
|--------|---------|--------------|------|
| School | Cavalla | Africa       |      |

\* Lenten and Easter Offerings.

# CENTRAL PENNSYLVANIA-\$353.49

| Bellefonte-St. John's, "M. M.," Indian      | 1 77   |
|---|--------|
| Drifton-St. James', Foreign                 | 143 29 |
| Fort Washington-"S.," General               | 5 00   |
| Harrisburg-St. Stephen's, "Mrs. B.," Do-    |        |
| mestic, \$15; Foreign, \$5                  | 20 00  |
| Lancaster-Mrs. H. K. Benjamin, Indian,      |        |
| \$1.50; Colored, \$1.50; Africa, \$2        | 5 00   |
| Paradise-All Saints', Domestic              | 5 35   |
| Phillinshung Ct Denl's C C * ('man)         |        |
| Phillipsburg-St. Paul's S. S.,* General     | 2 80   |
| Williamsport-Christ Church, Domestic,       |        |
| \$12.79; Indian, \$17.60; Colored, \$17.60; |        |
| Foreign, \$52 79; Sp. for scholarship for   |        |
| Rev. Samuel Unsworth, Church of the         |        |
| Good Shepherd, Ogden, Utah, \$10            | 140 78 |
| Miscellaneous-Branch Wo. Aux., for "Cen-    | 140 10 |
| buscenumeous- Branch wo. Aux., for Cen-     |        |
| tral Pennsylvania" scholarship, St.         |        |
| Mary's School, South Dakota                 | 30 00  |
|   |        |
| CHICAGO-\$312.67                            |        |
| 0110000-0012401                             |        |

 Chicago - St. James', Indian, \$115; Mite Chest No. 65, \$15; S. S.\* (additional), \$3.31, General...
Trinity Church, Domestic, \$25; Indian, \$10 (of which S. S. \$25), Colored, \$15.36
Foreign, \$30.23; Helen Osborn, Gen-eral, \$2.81; Sp. for Rev. Mr. Hooker, Montana, \$1.71; Sp. for Bishop Brewer's Hospital, Helena, Montana, \$9 ets .....
La Grange-Emmanuel Church, Colored, 133 81 128 00

10 00